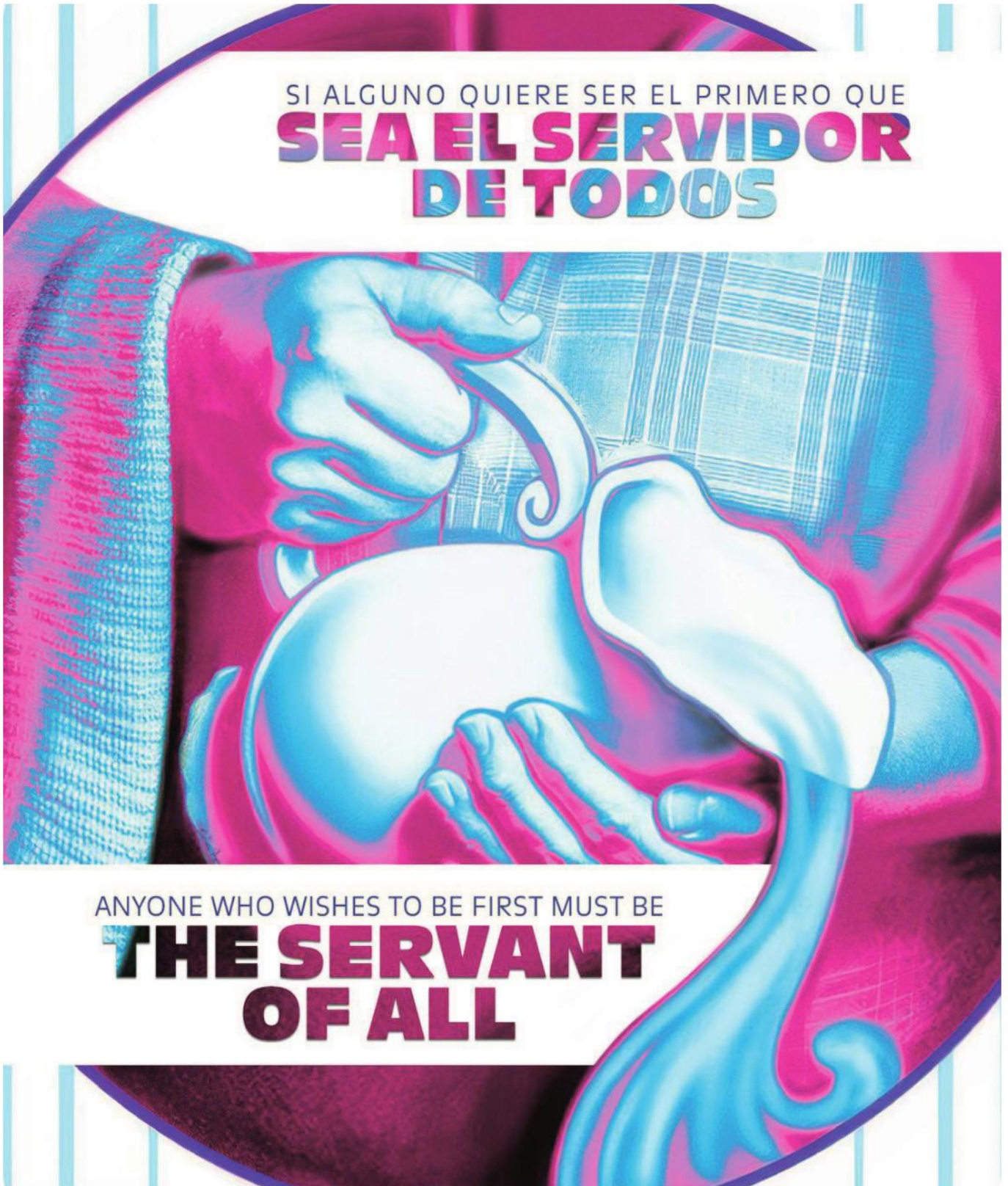


St. Francis of Assisi *Catholic Church*

SI ALGUNO QUIERE SER EL PRIMERO QUE
**SEA EL SERVIDOR
DE TODOS**



ANYONE WHO WISHES TO BE FIRST MUST BE
**THE SERVANT
OF ALL**

TWENTY-FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME—SEPTEMBER 22, 2024

OUR MISSION

Unified in one Body and Spirit, the St. Francis of Assisi Catholic community aspires to reflect the Light of Christ by cultivating *Faith, Serving* others, and *Loving* all of God's creation.

NUESTRA MISIÓN

Unida en un solo Cuerpo y Espíritu, la comunidad católica de San Francisco de Asís aspira a reflejar la Luz de Cristo mediante el cultivo de la *Fe, Servicio* a los demás, y el *Amor* a toda la creación de Dios.



WELCOME!

DAILY MASS SCHEDULE:
Monday—Friday: 8:00am

WEEKEND MASS SCHEDULE:
Saturday: 5:00pm
Sunday: 7:30am and 11:00am

CONFESSIONS:
Saturdays 3:45pm - 4:45pm
or by appointment

¡BIENVENIDOS!

MISA ENTRE SEMANA:
Miércoles—12:15pm

HORARIO DE MISAS DEL FIN DE SEMANA:
Sábado: 7:00pm
Domingo: 9:00am, 1:00pm, 6:00pm

CONFESSIONES:
Sábados 6:00pm - 6:45pm
o por cita previa

Served by Vocationist Fathers • Society of Divine Vocations

FINANCIAL BLESSINGS • BENDICIONES FINANCIERAS



The Catholic Foundation of Central Florida
Inspire Giving. Fund God's Work.

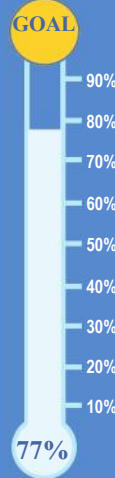
OUR CATHOLIC APPEAL • NUESTRO LLAMADO CATOLICO

OCA 2024 GOAL: \$201,877.61



Raised to Date \$157,290.51
Over/under GOAL (\$44,587.10)
Number of Donor Families 1,291
Pledges received to date 240

Percent Participation (including all donor families) 18.6%



September 15, 2024

OFFERTORY

In Pew: \$13,139.11
Online: \$11,793.00
Total: \$24,932.11

FOOD PANTRY

In Pew: \$1,339.00
Online: \$2,020.00
Total: \$3,359.00

MAINTENANCE FUND

In Pew: \$368.00
Online: \$1,060.00
Total: \$1,428.00

**PEACEABLE, GENTLE,
COMPLIANT, FULL OF MERCY**



**PACÍFICOS, AMABLES, DOCILES,
LLENOS DE MISERICORDIA**

“Where do the wars and where do the conflicts among you come from?” James asks in the second reading (James 4:1). From jealousy, selfishness, and greed for what we don’t have, he concludes. We see these human passions playing out in today’s other readings. In Wisdom, the wicked ones torture the just one, for he stands in the way of their lawlessness. In the Gospel, while Jesus teaches his disciples that he is to suffer and die, they argue about which of them is the greatest. In both cases, people are thinking of themselves first. Others are only obstacles. We can let ourselves be swayed by the same passions; but instead, to use James’ words, we should be “peaceable, gentle, compliant, full of mercy” (James 3:17). These qualities lead us to be other-centered, not self-centered. These are qualities we admire and nurture in children, children like the ones Jesus embraces as an example of being the “last of all” (Mark 9:35). These are the qualities that we need to strive to exercise ourselves.

How do you tamp down jealousy and envy? How can you be more peaceable and merciful?

—We Celebrate Worship Resource, Vol. 49, No. 1

“¿De dónde vienen las guerras y los conflictos entre ustedes?”, pregunta Santiago en la segunda lectura (Santiago 4:1). De los celos, el egoísmo y la codicia por lo que no tenemos, concluye. Vemos estas pasiones humanas en las otras lecturas de hoy. En la Sabiduría, los malvados torturan al justo, porque se interpone en el camino de su maldad. En el Evangelio, mientras Jesús enseña a sus discípulos que él debe sufrir y morir, ellos discuten sobre quién de ellos es el más grande. En ambos casos, las personas piensan primero en sí mismas. Los demás son solamente obstáculos. Podemos dejarnos llevar por las mismas pasiones; pero en cambio, para usar las palabras de Santiago, debemos ser “pacíficos, amables, dóciles, llenos de misericordia” (Santiago 3:17). Estas cualidades nos llevan a centrarnos en los demás, no en nosotros mismos. Son cualidades que admiramos y fomentamos en los niños, niños como aquellos a quienes Jesús acoge como ejemplo de ser “los últimos de todos” (Marcos 9:35). Son cualidades que debemos esforzarnos por ejercitar nosotros mismos.

¿Cómo podemos controlar los celos y la envidia? ¿Cómo podemos ser más pacíficos y misericordiosos?

—We Celebrate Worship Resource, Vol. 49, No. 1

QUESTION OF THE WEEK • PREGUNTA DE LA SEMANA

TRUE WISDOM

Reading I Wisdom 2:12, 17-20 • The Wicked Speak
 Reading II James 3:16—4:3 • True Wisdom and Worldly Desires
 Gospel Mark 9:30-37 • Second Teaching of the Paschal Event and Words Against Ambition and Envy

Key Passage He sat down, called the twelve, and said to them, “Whoever wants to be first must be last of all and servant of all.” (Mark 9:35)

Adults: *What evidence do you see in the world around you that many do not accept Jesus’ teaching on power and ambition?*

Kids: *Why do you think Jesus says if you want to be first you should take care of others?*

LA VERDADERA SABIDURIA

Lectura I Sabiduría 2:12, 17-20 • Los malvados hablan
 Lectura II Santiago 3:16—4:3 • La Verdadera Sabiduría y los Deseos Mundanos
 Evangelio Marcos 9:30-37 • Segunda Enseñanza del Acontecimiento Pascual y Palabras contra la Ambición y la Envidia

Pasaje Clave Se sentó, llamó a los doce y les dijo: “El que quiera ser el primero, que sea el último de todos y el servidor de todos” (Marcos 9:35).

Adultos: *¿Qué evidencia ven en el mundo que los rodea de que muchos no aceptan la enseñanza de Jesús sobre el poder y la ambición?*

Niños: *¿Por qué creen que Jesús dice que si queremos ser los primeros debemos cuidar de los demás?*

THE LORD UPHOLDS MY LIFE

EL SEÑOR SOSTIENE MI VIDA.

3^{er} Annual Multicultural Event

*In honor of our patron
En honor a nuestro patrono*

**BEGINS RIGHT AFTER THE
7:30 AM MASS
CLOSES AT 3:00 PM**

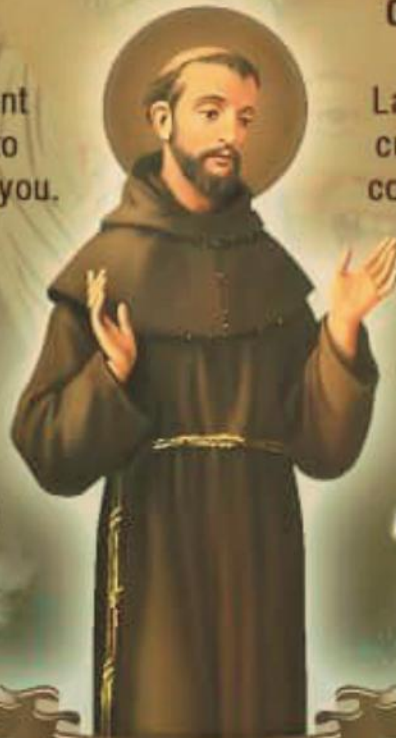
**INICIO LUEGO DE MISA
DE 7:30 AM
CIERRE DE FERIA 3:00 PM**

The Parish and its different cultures come together to share this celebration with you.

La Parroquia y sus diferentes culturas se unen a compartir con ustedes esta celebración.

Sign up to participate and display the food, music, dance and decorations from your culture.

Inscríbete para participar y mostrar tu comida, música, baile y decoraciones de tu cultura.



St. Francis of Assisi

**INTERESTED IN RESERVING
A SPOT, CONTACT:**

**PINA GENIO
(407) 517 - 46 09**

**INTERESADOS EN RESERVAR
UN ESPACIO, CONTACTO:**

**LOURDES CARRERAS
(689) 290 - 62 48**

**SUNDAY/ DOMINGO
6 DE OCTUBRE 2024**



Come join the Choir/Music Ministry at St. Francis!

We welcome all singers in grades 9 through adults! If you are interested in praising the Lord through song, we would love to have you!

The Sunday choir rehearsals begin on

Wednesday, September 25th at 7:00pm, Church.

For more information about joining the Choir/Music Ministry, please contact the Director of Music, Julie Campese at 407-865-1843 or Lisa Spiegel at 407-923-7219.



ATTENTION: SCAM ALERT!

There is a scam circulating around the Diocese of Orlando and other dioceses across the nation. The scam is sent to unsuspecting parishioners via email or text and claims to be from a member of the clergy. PLEASE DO NOT RESPOND TO THESE TYPES OF FRAUDULENT MESSAGES OR CLICK ANY LINKS.

NO CATHOLIC CLERGYMAN WOULD EVER TEXT OR EMAIL A PARISHIONER AND ASK FOR MONEY OR ANY INFORMATION. If you receive one of these texts or emails, send it to your Junk Mail and BLOCK the sender.

ATENCION: ¡ALERTA DE FRAUDE!

Hay una estafa circulando alrededor de la Diócesis de Orlando y otras diócesis en todo el país. La estafa se envía a feligreses a través de correo electrónico o texto y se afirma que es de un miembro del clero.

POR FAVOR, NO RESPONDA A ESTOS TIPOS DE MENSAJES

FRAUDULENTOS NI HAGA CLIC EN NINGUN ENLACE. NINGÚN MIEMBRO DEL CLERO CATÓLICO NUNCA ENVIARÍA UN TEXTO O UN CORREO ELECTRÓNICO A UN FELIGRES PIDIENDO DINERO O INFORMACION.

Si recibe uno de estos textos o correos electrónicos, colóquelo en la basura de su correo electrónico y bloquéelo.

We've Moved / Nos Mudamos

The Faith Formation Office along with Deacon Luis Alvira have moved! For your Faith Formation and Sacramental needs please visit the Parish Office. It is the first building on your left as you come in to the property. See you there!

¡La Oficina de Formación de Fe y el Diácono Luis Alvira se han mudado!

Para sus necesidades de Formación de Fe y Sacramentales, visite la Oficina Parroquial. Es el primer edificio a su izquierda al ingresar a la propiedad. ¡Los esperamos!



PARISH EVENTS • EVENTOS PARROQUIALES

Facebook.com/StFrancisApopka

Monday, September 23

- 6:30 pm K of C Officers Mtg (FF01)
- 7:00 pm Juan XXIII (PC)
- 7:00 pm Clases de Biblia (FF04)
- 7:00 pm RCIA Classes (FF02,03,05)

Tuesday, September 24

- 9:00 am Clases de Inglés/English Ministry (SC)
- 6:00 pm CYE
- 7:00 pm Cenáculo Mariano (CHP)

Wednesday, September 25

- 9:00 am Clases de Inglés/English Ministry (SC)
- 9:15 am Scripture Study (FF05)
- 10:30 am Women's Faith Sharing (FF04)
- 6:00 pm CYE
- 6:00 pm Confesiones Bodas Comunitarias (CHU)

Thursday, September 26

- 9:00 am Clases de Inglés/English Ministry (SC)
- 6:00 pm TOV Spanish (FF05)
- 6:30 pm Citizenship Classes (FF02)
- 7:00 pm Adult Bible Study/Exodus (FF04)
- 7:00 pm Parejas con Proposito (FF01,03)
- 7:00 pm Spanish Choir Practice (SC01)
- 7:00 pm Ensayo Coro Sábado (FF01)
- 7:00 pm Ensayo Bodas Comunitarias (CHU)

Friday, September 27

- 9:00 am Food Pantry Home Delivery
- 7:00 pm Grupo de Oracion (CHP)
- 7:00 pm Reunion Jovenes Adultos (PC)
- 7:00 pm Haitian Prayer Group (SC01)
- 7:30 pm Ensayo de Coro de 6pm (SC02)
- 8:00 pm Ensayo Grupo de Música (FF03)

Saturday, September 28

- 11:00 am Bodas Comunitarias (CHU)
- 8:00 pm Emmaus (PC)

Sunday, September 29

- 10:00 am Camino de Fe (FF04,05)
- 2:00 pm Emmaus Clases de Biblia (FF05)
- 2:00 pm Seguimiento Retiro Hombres (PC)

(CHU) = Church (CHP) = Chapel (NUR) = Nursery
 (STG) = Stations Garden (PC) = Parish Center (FF) = Faith Formation
 (CR) = Choir Room (CHUPL) = Church Pkng. Lot
 (CHUF) = Church Front (SC) = St. Clare Hall (SCFR) = St. Clare Fellowship Room (OF) = Office



**Altar Flowers in Celebration of
 Russ & Sandy Bové's
 35th Wedding Anniversary
 May God continue to bless your union. Happy Anniversary!**

PARISH INFORMATION • INFORMACIÓN DE LA PARROQUIA

READINGS AND MASS INTENTIONS

Monday, September 23

Prv 3:27-34; Ps 15:2-3a, 3bc-4ab, 5; Lk 8:16-18

8:00am Birthday Blessings for Bray Curley Cardona

Tuesday, September 24

Prv 21:1-6, 10-13; Ps 119:1, 27, 30, 34, 35, 44; Lk 8:19-21

8:00am Birthday Blessings for Eunice Sunal

Wednesday, September 25

Prv 30:5-9; Ps 119:29, 72, 89, 101, 104, 163; Lk 9:1-6

8:00am †Julio Garcia

12:15pm †Amalia Aparicio,
†Otilia Castillo

Thursday, September 26

Eccl 1:2-11; Ps 90:3-4, 5-6, 12-13, 14 and 17bc; Lk 9:7-9

8:00am †John Gomez

Friday, September 27

Eccl 3:1-11; Ps 144:1b and 2abc, 3-4; Lk 9:18-22

8:00am †Esteban Battung

Saturday, September 28

Eccl 11:9—12:8; Ps 90:3-4, 5-6, 12-13, 14 and 17; Lk 9:43b-45

5:00pm †Lisa Good

7:00pm †Elda De Perez

Sunday, September 29

Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time

Nm 11:25-29; Ps 19:8, 10, 12-13, 14; Jas 5:1-6; Mk 9:38-43, 45, 47-48

7:30am Souls in Purgatory

9:00am †Joan Pamela Smith
11:00am

Healing of Rylee Sue Snyder
1:00pm En Acción de Gracia al Sagrado Corazón de Jesús
6:00pm †Angela Pagan

FOOD PANTRY

The St. Francis Food Pantry is open to all parishioners and their families. For more information contact 419-345-4587.

WE ARE HERE TO SERVE YOU

St. Francis of Assisi Parish Office is **OPEN**

**Monday - Thursday, 8:30am to 4:00pm
and Friday, 8:30am to 3:30pm**

**Closed for lunch between 12pm—1pm
Faith Formation Office Hours:**

Tuesday—Friday, 9:00am to 4:00pm

ESTAMOS AQUÍ PARA SERVIRLES

La Oficina Parroquial de San Francisco de Asís está **ABIERTA**

**Lunes a jueves de 8:30am a 4:00pm
y los viernes de 8:30am a 3:30pm**

**Cerramos para el almuerzo de 12pm—1pm
Horario de la Oficina de Formación de Fe:**

Martes—Viernes, 9:00am a 4:00pm

CHAPEL HOURS

Daily Mass is celebrated in the CHAPEL from 8:00am to 8:30am.

The chapel is open Monday—Friday from **8:30am to 4:00pm** for private prayer.

The church is closed during the week.

HORARIO DE LA CAPILLA

Misa en Español los miércoles a las 12:15pm en la CAPILLA

La capilla está abierta de lunes a viernes de **8:30am a 4:00pm** para oración privada.

La iglesia esta cerrada durante la semana.

CONFESSIONS

Saturdays from 3:45pm to 4:45pm in English, in the church

CONFESIONES

Sábados de 6:00pm a 6:45pm en español, en la iglesia

ST. FRANCIS PRAYER CHAIN

To add a name or intention to the Prayer Chain, call

Kathy Leigh at 407-536-0117 or by email at crabbekay1@gmail.com.

CADENA DE ORACIÓN

Para agregar un nombre o intención a la Cadena de Oración, envíela por correo electrónico a crabbekay1@gmail.com.

PRAYER SHAWLS

To pick up a shawl for yourself or a person in need, please call or text Sandy Bove at 407-463-9437.

MANTO DE ORACIÓN

Para recoger un manto para usted o para una persona que lo necesite, llame o envíe un mensaje de texto a Sandy Bove al 407-463-9437.

DESPENSA DE ALIMENTOS

La Despensa de Alimentos de San Francisco está abierta a todos los feligreses y sus familias. Para más información comuníquese a la Oficina Parroquial.

CONTACT

834 S.O.B.T., Apopka, FL 32703

Ph: 407-886-4602

www.stfrancisapopka.org
facebook.com/StFrancisApopka

Parochial Administrator

Fr. Mathew Vettath Joseph, S.D.V.
fr.mathew@stfrancisapopka.org
Ext. 306

Parochial Vicar

Fr. Ferdinandus Sadiman, S.D.V.
fr.ferdinandus@stfrancisapopka.org
Ext. 307

Deacons

Dcn. Ruthven Jackie

Dcn. Greg Kandra

Dcn. Nay (Juan) Henriquez

Dcn. George Torres

Administrative Assistant

Caroline McCauley
cmccauley@stfrancisapopka.org
Ext. 301

Bookkeeper

Paul Messina
pmessina@stfrancisapopka.org
Ext. 303

Parish Catechetical Leader

Deacon Luis Alvira
faithformation@stfrancisapopka.org
Ext. 308

Youth Ministry Coordinator

Please call the office

Director of Music

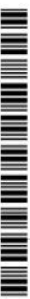
Julie Campese
Ext. 305


Maintenance

Carmen Arzola
carzola@stfrancisapopka.org
Gerardo Briones
gbriones@stfrancisapopka.org

Ministry Schedule Pro

mstp@stfrancisapopka.org





OREN PARA PROTEGERLOS A AMBOS

Voten No en la Enmienda 4

CONFERENCIA DE OBISPOS CATÓLICOS DE FLORIDA
WWW.FLACCB.ORG


Oremos Para Derrotar la Enmienda del Aborto en Florida

Dios eterno: Tú das la vida y deseas un futuro para todos tus hijos. Apodérate de nuestra nación, estado y comunidad, y despierta en cada corazón la admiración por el regalo de la vida. Envía tu Espíritu para reforzarnos con sabiduría y fortaleza mientras defendemos a las madres y a los niños de Florida de las leyes que desprecian su salud y su seguridad.

María y José confiaron en ti y recibieron a Jesús en nuestro mundo quebrantado. Dios todopoderoso, pedimos que ellos intercedan para proteger a los niños por nacer y a sus madres, y dirigir a todos los padres y madres en la crianza de sus hijos. Que nos ayuden a construir la civilización del amor al defender el carácter sagrado de la vida y acompañar a las mujeres embarazadas que así lo necesiten. Te lo pedimos por Cristo, nuestro Señor. Amén.


Nuestra Señora, Madre de la Familia, ¡ruega por nosotros!

San José, Protector de los No Nacidos, ¡ruega por nosotros!



PRAY TO PROTECT THEM BOTH

Vote No on Amendment 4



FLORIDA CONFERENCE OF CATHOLIC BISHOPS
WWW.FLACCB.ORG

QUEEN OF ANGELS CATHOLIC CEMETERY



1901 Queen of Angels Drive
Winter Park, FL 32792
407-848-4057



catholicmatch[®] Florida



CatholicMatch.com/goFL

St. Francis Gift Store
Tiendita Parroquial



- Religious Articles
- Gifts
- Greeting Cards for all occasions
- Artículos Religiosos
- Regalos
- Tarjetas para todas ocasiones

Open on Saturday and Sunday before and after all Masses.
Abierto los sábados y domingos antes y después de todas las Misas.

RANK & SON'S FISHMARKET INC.
FRESH & SALT WATER FISH



PESCADERIA
PESCADO DE AGUA DULCE Y SALADA
OPEN 7 DAYS
407-889-7139
3537 Country Rose Ln., Apopka

ADVERTISE HERE

Promote your Business AND Support your Parish.

Give us a call!
800-292-9111

Pure Essence Water Purification Systems, Inc.

- Drilling Water Wells
- Installation, sales, repairs and maintenance of water filtration equipment

Se Habla Español




PURE ESSENCE



www.pureessencewater.com
407-415-0114 • 407-741-9213
1020 St. Croix Ave., Apopka

- Repairs and maintenance of swimming pools
- Repair and replacement of all kind of water pumps
- Licensed and insured



Hablamos Español



We help you apply or obtain:

- Health & Life Insurance
- Medicare
- Obamacare
- Dental & Vision Insurance
- Medicaid

955 E. Altamonte Dr.
Altamonte Springs, FL 32701
Phone: 689-250-1485
A&G Professional Group LLC
Not affiliated with or endorsed by any government agency



The App for Catholic Life Every Day

myParish

www.myParishApp.com
Available for Apple and Android

EWTN.COM/RADIO



EWTN Global Catholic Radio
TUNE IN

Get this bulletin emailed to you every week.

Simply go to www.DM.CHURCH/4202...or scan



DISCOVERMASS

State Certified: EC0001008 - CAC057061



WE SOLVE PROBLEMS!

Brite
ELECTRIC
AIR CONDITIONING & HEATING
407-884-0844
www.BRITEONLINE.com

\$75 OFF
Any Electrical - Air Conditioning Heating - Service work

\$100 OFF
Electrical Panel Replacement

NOT VALID WITH ANY OTHER OFFERS OR DISCOUNTS. EXPIRES 7-10-2024



DAVIDSON DENTAL

Suzanne N. Davidson, D.M.D.*
Graduate of The University of Florida
Saturday and late evening hours
New Patients Welcomed
www.davidsondental.net
2199 E. Semoran Blvd., Apopka

*Parishioner **407-884-7555**

Truc C. Tran MD PA



Deanna Tran, DO
Parishioner
(321) 221-8522
1175 Spring Centre South Boulevard
Suite 1020
Altamonte Springs, FL 32714



Murphy & Berglund, PLLC
Attorneys at Law

"Dedicated to protecting every branch of your family tree."

Wills, Trusts, and Estate Planning • Legacy Planning
Medicaid & VA Planning • Probate
Adoption • Elder Law • Corporate Law




JODI E. MURPHY, ESQ.
VA ACCREDITED ATTORNEY

MICHELLE A. BERGLUND-HARPER, ESQ.
VA ACCREDITED ATTORNEY

Contact us today to schedule a complimentary consultation.
(407) 865-9553 • www.MurphyBerglund.com
1101 Douglas Avenue, Suite 1006 • Altamonte Springs, Florida 32714

Lan Spa Nails & Tan

407-889-0092
WALK-INS WELCOME

1136 Rock Springs Rd.
Next to Brusters

\$5 OFF
Any Service
(Minimum of \$30)

Full Set:	Eyelashes Extension
Pink & White	Waxing
Gel	Tanning
White Tip	Brand Name:
Acrylic	OPI Powder
Body Wrap	EZ Flow Powder
Facial Massage	LV Gel Powder



St. Charles Borromeo Catholic School

Now Accepting Applications

Call for a Tour

407-293-7691
www.stcharles-orlando.org
Serving Preschool through 8th Grade
VPK Provider



Central Florida Immigration Attorneys

Family-Based & Removal Defense
Employment-Based Immigration, U Visas, Waivers, Stays, Parole in Place, Deferred Action & Citizenship

Charlene Seda
Attorney, C.F.O.

Alejandro Salgado
Attorney

Nosotros hablamos Español
407-710-9026
www.centralflimmigration.com



THE EARTHWORKS
PROFESSIONAL ESTIMATING SERVICE INC.

Civil Consulting Estimating Service
with 37 years of experience.



DAVID W. LAUR, MBA
PRESIDENT, Parishioner
6239 Edgewater Dr.
Suite D-2
Orlando, FL 32810
407-290-0943
earthdavid@aol.com

AUTO ACCIDENT?

IN PAIN?
Call Dr. St. Germain
407-889-3223

• Back Pain • Neck Pain • We Can Help!

St. Germain Chiropractic
877 S. Orange Blossom Trail • Apopka



Local help with your Medicare questions.



Patrice Lynch
Licensed Sales Agent
407.619.6191, TTY 711
patricelynch@icloud.com
myuhcagent.com/patrice.lynych




NATIONAL ROOFING

Scan & visit our website!

REROOFS & LEAK REPAIRS

FREE ESTIMATES

Parishioners
Roofer you can Trust

Licensed & Insured
S. Certificate #CCC1334762 **321.303.4387**



The Businesses listed above make this bulletin possible.

Please support them when you can.

Sign up to get our bulletin in your email each week.

Go to DiscoverMass.com/subscribe

